



技术内容



## 为国防项目提供符合安全标准的高质量内容

现代国防系统和平台的发展日新月异。面对日益复杂和精密的系统,即使是经验丰富的专业管理人员也会因日复一日的维护、维修、检修、相关培训以及零部件数据处理工作而感到力不从心。

Lionbridge 提供端到端的技术文档服务,是很多注重高质量和安全标准的公司的理想之选。我们的解决方案可缩短开发周期,确保产品质优价廉,并及时生成内容详实的技术出版物和支持数据。

在国防领域,Lionbridge 能够提供一系列关键服务,为陆海空系统提供专业支持。



LIONBRIDGE

## 技术出版物编纂

Lionbridge 的业务涵盖了简化技术英语创作、技术插图、动画和 3D 模型,以及依据 S1000D、陆军装备支持出版物 (AESP) 和参考书籍 (BR) 等出版描述性、程序、维护、故障信息和零部件数据等方面的技术手册。

- **S1000D** - 规范新材料的创建以及针对出版物和/或 IETP 由旧材料向数据模块的转变
- **S2000M** - 规范零部件数据插图 (IPD) 模块的制作过程
- **北大西洋公约组织 (NATO) 编纂** - Lionbridge 是仅有的几家具备提供 NATO 编纂服务所需技能和经验 (包括筛查和核验) 的公司之一
- **AESP** - 创建和维护类别 1-8 文档,并生成在线技术文档 (TDOL)
- **DAvP 70** - 创建、转换和维护数字航空出版物

## 综合后勤保障 (ILS) 管理

包括后勤保障、维护任务、可靠性和可维护性分析。

## 技术翻译

作为在全球范围内深受信任的大型翻译公司之一,Lionbridge 部署了先进的语言技术,以帮助推进生产流程,支持反投资项目和计划,并对译员语言质量进行严格测试。我们在全球设有多个办事处,可以提供准确地道的语言翻译,并在全球范围内提供支持和验证服务。

## 技术插图、绘图和制图服务

作为技术插图领域的领先创新者,Lionbridge 投资部署了最新的工具和技术以制作高质量的插图。以图形方式传达支持信息是技术出版物制作的关键。我们的团队是这项工作的专家,擅长采用平行投影、透视投影、数字标记技术、IPC 编译和图解等方式制作和处理插图。

## 培训材料

我们拥有出色的学习发展能力,可以满足从学习需求评估到课程开发或生产服务等各种需求。我们提供多种形式的培训材料,包括在线课程开发、讲师主导的培训 (ILT)、信息亭学习材料、快速参考指南、认证、考试和电子学习。

## 增强现实

在利用增强现实以支持技术内容交付方面,我们是公认的领先者。

## 解决方案亮点

- 现场交付,异地交付,海外交付,或结合多种交付方式
- 严格的质量控制标准
- 卓越的项目管理
- 经验丰富的工作人员
- 数据安全性和信息技术结构
- FATS/5 框架支持能力

## 有目共睹的国防领域经验

- 400 多名资源参与技术出版物制作
- 一系列基于云的内容管理工具、XML 编辑器、3D 模型获取和动画编辑工具
- 提供持续的培训和员工发展活动,全力确保高效的海外数据制作
- 40 多年国防领域技术出版物制作经验

## 立即行动

立即联系我们,详细了解 Lionbridge 提供的解决方案和行业经验,或者让 Lionbridge 代表与您取得联系。

[LIONBRIDGE.COM](https://www.lionbridge.com)

**LIONBRIDGE**